

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	31 (1958)
<b>Heft:</b>	12
<b>Artikel:</b>	Graubünden
<b>Autor:</b>	Poeschel, Erwin
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-773692">https://doi.org/10.5169/seals-773692</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

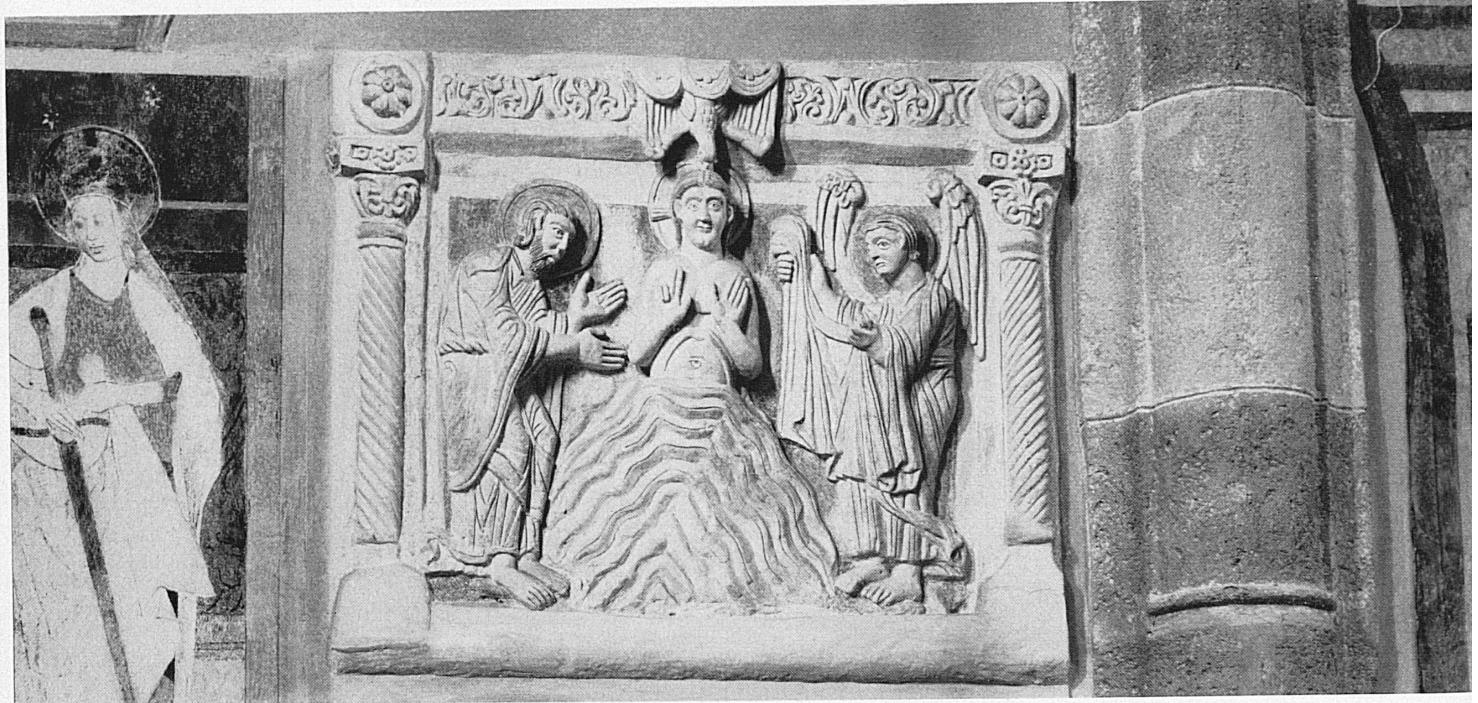
**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

« Die Taufe Christi im Jordan », ein um das Jahr 1087 entstandenes Stuckrelief in der Klosterkirche von Müstair, das in der Talsohle vor dem östlichen Anstieg zum Ofenpaß in Graubünden liegt.

« Le baptême du Christ dans le Jourdain », relief en stuc datant de l'année 1087, que l'on trouve dans l'église du couvent de Müstair, village des Grisons situé au débouché du col de l'Ofen, à l'est.

« Il battesimo di Cristo nel Giordano », un rilievo in stucco datato intorno al 1087 nella chiesa del convento di Müstair, villaggio grigionese del fondo valle da cui si sale all'Ofenpass.



## GRAUBÜNDEN

--- wie Graubünden seinen Grenznachbarn gegenüber seine besondere Art bewahrte, so führen innerhalb des Landes wieder die einzelnen Täler in kultureller Hinsicht – etwa der Siedlungsform, der Bauweise oder der Mundart – ihr individuelles Leben. Bedenkt man nun noch, daß die Talabgrenzungen zum Teil die Alpenscheiden zwischen Süd und Nord bilden, daß ferner infolge einer besonders energischen Terrassenausbildung die Siedlungen stufenweise von einer Höhe von 500 bis zu 1900 m über dem Meer aufsteigen, so wird man verstehen, daß im Wechsel der Klimate und Temperaturen das kulturelle Bild einen Reichtum der Einzelzüge, der Kontraste und Varianten annehmen mußte, wie sie die Landschaft selbst zeigt, die an Überraschungen unerschöpflich ist. Trotzdem aber wird man bei näherer Betrachtung sehen, daß im gemeinsamen historischen Schicksal ein Element wirksam war, das als durchgehende Tönung in den Einzelerscheinungen sichtbar wird.

Erwin Poeschel in «Die Kunstdenkmäler des Kantons Graubünden», Band I.  
Verlag E. Birkhäuser & Cie. AG, Basel

“The Baptism of Christ in the Jordan”, a stucco relief (1087) from the Monastery Church Müstair. Müstair is situated in a valley at the eastern foot of the Ofen Pass in Grisons.  
Photo Moosbrugger

Ein Car der Schweizerischen Alpenposten durchquert den Nationalpark auf der Ofenpaßstraße. Siehe Text auf der Rückseite der Farbbeilage.  
Photo Kasser

Un car des postes alpestres suisses traverse le Parc national sur la route de l'Ofenpass. Voir le texte au verso de la planche en couleur.

Un pullman delle Poste alpine svizzere attraversa il Parco nazionale sulla strada dell'Ofenpass. Vedi testo sul retro del supplemento a colori.

A coach of the Swiss Alpine Motor Coach System travels over the Ofen Pass, criss-crossing the National Park. See text on the back of the colour supplement.